

# MAGYARÁG

Tulajdonos és felelős kiadó:  
**ÖZV. PÁSZTOR EDÉNE**

Alapította: **PÁSZTOR EDE**

Felelős szerkesztő:  
**TÖRÖK TIBOR**

Bejegyezve: Tribunalul Bihor Ordonanța No. 15-1933. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea-Nagyvárad, Piața Mihai Viteazul 4.

## „Ezt a tartományt megvédjük minden ellenséggel szemben” — mondotta Őfelsége Vizkeresztkor Chisinauban

A német, ukrán és orosz kisebbségek vezetői kifejezték lojalitásukat a Trón és az ország iránt

(Chisinau Rádió.) Vizkereszt ünnepet Őfelsége Mihály



nagyvajda társaságában Chisinauban töltötte. A kormánytagjai közül Tatarescu Gheorghe miniszterelnök, Ilcuș Ioan nemzetvédelmi miniszter, Paul Teodorescu légügyi miniszter, Victor Slăvescu hadfelszerelési miniszter is résztvettek a besszarábiai helytartósági székhelyen megrendezett ünnepeken.

Őfelségét, a trónörökösét és a kormány tagjait a helyi hatóságok vezetői ünnepélyesen fogadták a pályaúdváron. Az uralkodó és kísérete egyenesen a katedrálisba hajtatott, ahol végighallgatta a vizkereszt misét, majd

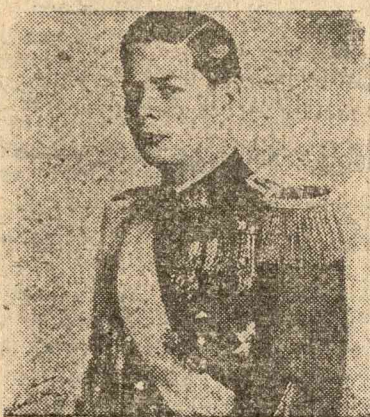
a kereszt vízbedobásának ceremóniáját nézte végig.

Az istentisztelet után a csapatok vonultak fel az uralkodó előtt.

A felvonulást közvetítették a rádióállomások és a speaker elragadtatással emlékezett meg a felvonuló csapatok felszerelésének és hadianyagá-

nak legkiválóbb minőségéről.

A defilálás után Őfelsége az egyik chisinaui ezred kaszárnyájában fogadta a tisztelgőket. Előbb Cazachiu, Prut tar-



omány helytartója köszöntötte Őfelségét, majd sorra következtek: a chisinaui prefektus, Vladimir Cristă, a város polgármestere, a garnizon parancsnoka, valamint a társadalmi egyesületek vezetői.

Igen nagy figyelmet keltettek a kisebbségek reprezentánssainak hűségnyilatkozatai.

### A német kisebbség lojalitása

A német kisebbség vezetője a következőket mondotta:

— A német kisebbség nevében kifejezzük hűségünket Felsőged iránt, akinek magas megértése lehetővé tette, hogy kisebbségünk kulturális, gazdasági érdekeinek megvédésére szervezkedhetett. Mint lojális állampolgárok készek vagyunk teljesíteni kötelességünket és ha kell,

életünket is feláldozzuk a trón és az ország védelmében.

Köszönjük Felsőgednek, hogy biztosította számunkra a békét és nyugalmat.

### Az ukrán kisebbség

képviselője a következőket mondotta:

— Mi ukránok mindig széles körű megértést találtunk minden körülmények között a román állam keretében. Az agrárreform során nem tették különbséget román és ukrán földművesek között, hanem egyformán földhöz juttatták mindkettőt. Vallásunkat, kul-

turánkat megőrizhettük. Az ukrán földművesek és intellektuelek nevében biztosítom Felsőgedet, hogy ha eljön az óra, teljesíteni fogjuk kötelességünket az ország függetlenségének és épségének védelmében.

### Az orosz kisebbség

képviselője többek között a következőket mondta:

— Ma inkább, mint valaha kijelenthetjük, hogy ez az ország nem idegen számunkra. Teljesíteni fogjuk kötelességünket a határok védelmében.

## A király válasza

Az elhangzott beszédekre Őfelsége a következőkben válaszolt:

„Azok a szavak, amiket hozzám intéztek, megerősítik a nemzeti egységünk koheziójába vetett hitemet. A Prut és a Dnyeszter közötti Moldovát

meg fogjuk védeni minden ellenség és minden ármánykodás ellen.

Azok a szavak, amelyeket a kisebbségek képviselői hozzám intéztek, bizalmat öntenek bennem, hogy mindazok, akik ebben a tartományban élnek, és a románok az egész ország területén az egyesülés nagy gondolatát ugyanazzal a határozottsággal vallják. A mi egyesülésünk valóság, amely soha sem lesz megcsonkítható.”

A recepció után közeledett. A kormány tagjai vasárnap reggel érkeztek vissza. Őfelsége és a trónörökös visszatértek a főváros-Bucurestibe.

## Összeütközött egy angol és egy francia hajó

(Gibraltár. Reuter). Gibraltár közelében súlyos hajószerecséttlenség történt. A Shella 8900 tonnás francia gőzös összeütközött a Kingston ne-

vű 449 tonnás angol gőzössel. A francia gőzös súlyosan megsérült, míg az angol hajó elsüllyedt. 17 matróz életét veszítette.

# Hivatalos jelentést adtak ki Ciano és Csáky velencei megbeszéléséről

**„A velencei találkozás nem irányul senki ellen és célja a háborús viszály kiterjedésének megakadályozása“**

Velence. (Stefani). — Ciano gróf olasz külügyminiszter és Csáky István magyar külügyminiszter első megbeszélése — szombat délelőtt zajlott le. A megbeszélés után Ciano gróf a következő nyilatkozatot tette:

— A ma délelőtti megbeszélésen megállapítottuk, nézetünk azonosságát.

A második megbeszélésre Vízkereszt délutánján került sor. Ez a késő esti órákig tartott.

A harmadik megbeszélés — és egyben utolsó — megbeszélés vasárnap délelőtt zajlott le. Ezután hivatalos jelentését adták ki.

A hivatalos jelentés szövege a következő:

Ciano olasz és Csáky magyar külügyminiszter velencei találkozásán lefolyt eszmecsere

során megállapították, hogy azok az alapok, amelyeken a két ország barátsága és együtt működése nyugszik változatlanul szilárdak. A két külügyminiszter minden kérdésben megállapította felfogása azonosságát.

A hivatalos jelentéshez a Stefani iroda tudósítója a következő megjegyzést fűzi:

„Az olasz-magyar barátságának a háboru óta építő-jellege van. E barátság benne él az olasz- és magyar nép tudatában és alapja a két ország érdekközössége.

A velencei találkozás nem irányult senki ellen.

és célja éppen a háborús viszály kiterjedésének korlátozása volt. Az olasz külpolitika építő irányban hat a Mussolini által elgondolt új Európa felépítése felé.

## Ciano a magyar-román viszony megjavítását sugalmazta Csáky Istvánnak

(Róma—Stefani) A „Giornale d'Italia“ Velencébe küldött tudósítója a két külügyminiszter találkozásáról a következőket jelenti:

A két külügyminiszter privát jellegű eszmecsere de hozzá járul a délkelet-európai helyzet tisztázásához és a dunai államok egymásközötti viszonyának meghatározásához különösen a kommunista Oroszország új tevékenysége kapcsán. — Olaszország politikáját a fasiszta nagytanács napirendje és Ciano képviselőházi kijelentése leszögezte. Olaszország nem akar blokkot létrehozni, de elő segíti a dunai és balkáni államok közeledését. Magyarország és Jugoszlávia viszonya igen jó.

Oroszország jelenléte Magyarország és Románia határán arra készteti ezt a két államot, hogy az új

helyzetet tekintetbe vegye egymásközötti viszonyában.

Olaszország nem táplál támadó szándékot a Szovjet ellen, amíg az határai között marad, de a civilizáció és saját létérdeke szempontjából a fasiszmus tudni fog átvászkolni, úgy, — ahogy kell, ha a Szovjet tovább akar terjeszkedni.

(Páris, Havas). A vasárnap reggeli francia lapok figyelmét a velencei találkozó köti le. — A „Petit Parisien“ szerint Italia a Szovjet további terjeszkedésének meggátolása céljából a dunai államok közötti feszültségek elsimításán dolgozik. A „L'ordre“ szerint Csáky valószínűleg engedni fog Ciano sugalmazásának, amely szerint az idők sokkal súlyosabbak, — semhogy most elévült követelekkel lehessen előállni.

## Gróf Csáky ma reggel visszatér Budapestre

(Velence. Stefani). Vasárnap délután Ciano és Csáky motorcsónakon az egyik, Velence közelében levő szigetre mentek, ahol Cighi szenátor, az 1942 évi olaszországi világkiállítás főkörménybiztosa és

fejesége várták őket. Ciano vasárnap este visszatért Rómába. Csáky István pedig eredeti tervétől eltérően, nem utazik San-Remoba, hanem ma reggel hazatér Budapestre.

# Miért mondott le Hore Belisha angol hadügyminiszter?

**Európaszerte nagy feltűnést keltett Hore Belisha angol hadügyminiszter váratlan lemondása, amelynek okát illetőleg a semleges sajtó találgatásokra van utalva**

Amszterdamból jelentették péntek éjjel a Német Távirati Iroda közlését, hogy Hore Belisha angol hadügyminiszter és Macmillan angol tájékoztató miniszterek lemondtak. — Hadügyminiszter Stanley eddigi kereskedelmi miniszter lett. Akinek helyére Duncant kinevezték. Tájékoztató miniszternek az angol király Reithet nevezte ki.

(London—Reuter). Pénteken a késő éjjeli órákban a minisz-

terelnökség az alábbi közleményt adta ki:

„Hore Belisha hadügyminiszter és Mc. Millan lord, információs miniszter benyújtották lemondásukat, amelyeket Őfelsége kegyeskedett elfogadni.

Őfelsége jóváhagyta az alábbi kinevezéseket: sir Oliver Stanleyt hadügyminiszterré, Sir Andrew Duncant kereskedelmi miniszterré, Sir Oliver Stanley helyére, Sir John Reithet tájékoztató miniszterré.

## Kik az új miniszterek?

Sir Andrew Duncan egyike a legismertebb angol nagyiparosoknak, elnöke volt az Angol Banknak és nemrégiben a munició ellátás ellenőrzési bizottságának elnökévé nevezték ki.

Sir Jon Reith az angol rádió társaság a „British Broadcasting Corporation“ vezérigazgatója volt. Nemrégiben az angol polgári aviatika nemzeti bizottságának elnöke volt.

Sem Sir Duncan, sem Sir

Reith nem tagja a parlamentnek.

Hore Belishának, aki 1937 óta tölti be a hadügyi tárcát, Chamberlain miniszterelnök felajánlotta a kereskedelmi tárcát, amit azonban ez nem fogadott el.

Sir Oliver Stanley veszi át Hore Belisha tárcáját a háborús kabinetben. Nincs kizárva, hogy egyes tárcák vezetésében újabb változás következik be.

## Levélváltás Chamberlain és Hore Belisha között

Hore Belisha a miniszterelnökhöz intézett levelében kifejtte, hogy továbbra is támogatni fogja a kormányt, hogy az a végső győzelemig folytathassa a háborút. Nincs politikai véleménykülömbőség — közte és Chamberlain között.

Chamberlain Hore Belishához intézett válaszában kijelenti, hogy sajnálja, hogy nem fogadhatta el a kereskedelmi tárca vezetését, amit a miniszterelnök a kormányátszervezés keretében felajánlott. Chamberlain köszönetet mondott Hore Belishának azokért a reformokért, amiket a hadügyi tárcán végrehajtott — majd így folytatja levelét:

— Megelégedéssel töltött el az a tény, hogy sohasem volt közöttünk nehézség a politikát és annak szükségét illetően, hogy a háborút a legnagyobb határozottsággal foly-

tatni kell a győzelmes befejezésig.

Mc Milieu a miniszterelnökhöz intézett levelében kifejtte, hogy azért mondott le, mert nehézségeket okozott, hogy nem volt tagja a parlamentnek.

Hore Belisha nyílt levelet intézett választóihoz. Nyílt levelében kijelenti, hogy bármilyen megbízást is kap a jövőben, kitart amellett, hogy Angliának a végső győzelemig kell harcolnia.

(Páris, Havas). A francia lapok Hore Belisha lemondásával kapcsolatban azt írják, hogy annak csak belpolitikai jelentősége van. A lapok tartózkodnak a kommentároktól. Chamberlain keddi alsóházi beszédéig, amelyben minden bizonynyal meg fog emlékezni a kormányátszervezés okairól.

## Hore Belisha személyesen számol be az alsóháznak lemondása okairól

(London. Reuter). Az alsóház keddi ülésén Hore Belisha személyesen számol be azokról a körülményekről, amelyek között kénytelen volt elhagyni a kormányt. Hore Belisha hétfőn bucsulátogatást tesz a hadügyminisztériumban és átadja a pecsétjét az utódjának.

# Súlyos autógázolás az Avram Iancu-utcában

Tegnap délelőtt 9 óra után Jóth István, az Ord 355 számú taxi tulajdonosa, a villamos felé vezette a kocsiját. A sofőr az Avram Iancu utcán haladt keresztül, mikor az ut-

ca végén súlyos szerencsétlenség történt. Giurgiuti Marta, Sacadar utca 56 szám alatt lakó asszony a kocsii elé került és az autó elütötte az idős asszonyt. A szerencsétle-

nül járt asszony súlyos sérüléseket szenvedett. A sérült asszonyt az autótaxi beszállította a kórházba, ahol azonnal ápolás alá vették.

zöltem az emlékiratban, hogy a minisztérium jogilag is felelőssé tehető a kérdéses összegért, amelynek nemfizetése esetén perek zuhataga indulhat meg a pénzügyminisztérium ellen.

Ha az emlékiratra nem kapok kedvező választ, akkor ezt a kérdést is interpelláció formájában a képviselőház elé viszem.

**Dr. Barta Ignác képviselő szerint**

## Visszafizetik a régi magyar postatakarékpénztári betéteket

**A magyar állam átutalt erre a célra 65 millió lejt**

Kolozsvár. Dr. Bartha Ignác magyar képviselő nyilatkozott az újságírók előtt a régi magyar postatakarékpénztári betétek visszafizetéséről. A régi magyar postatakarékpénztári betétek ügyében — mondta a képviselő — eljárta a posta vezérigazgatóságánál Bucurestiben. Ott megállapítottam, hogy a magyar állam a régi betétek fedezésére illetve kifizetésére 131,509.475 korona 52 fillért, tehát 65 millió 754 ezer 732 lejt fizetett ki a román pénzügyminisztériumnak.

A pénzügyminisztérium ebből a postának 55 millió 992 ezer 334 lejt fizetett ki, tehát még több mint kilenc millió lejt kell kifizessen, hogy a posta megkezdhesse a régi postatakarékpénztári betétek kifizetését.

Kérdést intéztem a posta vezérigazgatóságához, hogy miért nem fizették ki már eddig a betéteket, mikor a magyar állam ezt már kifizette a román pénzügyminisztériumnak. Erre a következő választ kaptam: —

Részösszegeket nem fizethetünk. A PTT vezérigazgatóságánál igen udvariasan fogadtak és megmagyarázták, hogy a régi betétek kifizetését csak akkor kezdhetik meg, — ha a pénzügyminisztérium a hátralevő több, mint kilenc millió lejt is átutalja a posta vezérigazgatóságának. A posta ugyanis nem vállalkozik arra, hogy a már kifizetett 55 millió lejt felossza az igénylő betétesek között, mert ez igen nagy és fáradságos munkát vesz igénybe.

Kérdést intéztem Mitija Constantinescu pénzügyminiszter urhoz abban az irányban, hogy mi a szándéka a minisztériumnak? Nyomatékosan kértem a

minisztériumot, hogy haladéktalanul fizesse ki a postának a hátralevő kilenc milliót, hiszen

a minisztérium az egész összeget már évekkel ezelőtt megkapta a magyar államtól Kö-

## Meg akarta ölni a feleségét, ki akarta irtani családját a dühöngő napszámos az Össitelepen

Vasárnap a hajnali órákban egy dühöngő ember szállítottak be a rendőrségre. Debreczeni János napszámos, Össitelep 57 utca 53 szám alatti lakos fojtogatni kezdte a feleségét és

kiáltással fenyegette meg az egész családját. Debreczeni erőszakos, rabbiatús ember, aki verekedés miatt már hat hónapot töltött fogházban. Az egész keresetét elissza és a részeges ember állandó rettegésben tartja az egész családját.

Tegnap este az egész család odahaza tartózkodott, míg az éjszaka folyamán Debreczeni kötekedni kezdett a feleségével, majd rátámadt az asszonyra. A szobában tartózkodó gyermekek az édesanyjuk védelmére siettek, mire

Debreczeni dicskát akart rántani.

A garázda embert megakadályozták a bicska használatában, mire Debreczeni rávetette magát az asszonyra és fojtogatni kezdte.

Két kézzel ütötte-verte a fele-

ségét és a szemén súlyos sérüléseket okozott. Közben többször hangoztatta, hogy

megöli a feleségét és kiirtja a családját is.

A hangos éjszakai jelenetre figyelmesek lettek a szomszédok, akik értesítették a szolgálatos rendőrt. A rendőr ki-

ment a helyszínre és megítkelte a dühöngő embert, majd bekísérte a rendőrségre. A rendőrségen őrizetbe vették Debreczenit és súlyos testisértes, valamint életveszélyes fenyegetés címén megindítják ellene az eljárást.

## Tizenkilencéves leány, mint bandavezér

### Veszedelemes betörőbandát nyomozott ki a fővárosi rendőrség

(Bucuresti). A fővárosi rendőrség hosszas nyomozás után veszedelemes betörőbandát leplezett le. A betörőbanda vezetője egy Elena Maslovici nevű 19 éves laci leány. Kiderült, hogy a fővárosban számos betöréses lopást követtek el. Több ékszerüzletet fosztottak ki. A banda tagjai a betö-

résekből eredő zsákmányt egy ház udvarán ásták el.

A rendőrség nagy öréllyel folytatja az ügyben a nyomozást. Az a gyanú ugyanis, hogy a fiatal leány vezetése alatt álló betörőbanda az ország több városában is eredménytelően dolgozott.

## Elrekvirálják az angol kereskedelmi hajókat

(London, Reuter). Az angol tájékoztató minisztérium közlése szerint az angol admirális megkezdi a kereskedelmi

hajók besorozását. A hajók rekquirálása február elsején veszi kezdetét.

## Papír és írószerek

nagy választékban

Pásztor Ede papirkereskedésben

Piața Mihai Viteazul 4. szám.

# Halálugrás az égő palota negyedik emeletéről

Filmszerű izgalom egy bukaresti tűzvész során

(Bucuresti) Idegizgató, izgalmas jelenetek játszódtak le tegnap este a főváros egyik utcájában keletkezett tűzvész során. Az esti órákban kigyulladt a Bucovina utca 2 szám alatti hatalmas blokkház. A lángnyelvek veszedelmes gyorsasággal terjedtek. Mielőtt a tűzoltók megérkeztek volna, a negyedik emelet erkélyén egy hiányos öltözötű fiatal pár jelent meg. Kétségbeesve kiáltottak segítségért. A tűz hírére összeverődött tömeg

közül a szomszédos házban lakók hamarosan lepedőket, dunnákat, párnákat, szőnyegeket hoztak és azokat kifeszítve az erkély alá állították. Először a nő ugrott le. Ajultan zuhant a kifeszített párnákkal bélelt szőnyegbe. Ezután a fiatal ember vetette le magát a már lángokban álló erkélyről. Ugrás közben nekiütődött a villanykábelnek és ez kilendítette a zuhanó testet. A lent álló hidegvérű szomszédok azonban ügyesen odábugorva, elkapták a fiatalembert,

akinek semmi baja sem történt. Később a nő is magához tért. Kiderült, hogy a fiatal ember: Bitterman Leonidas utazó, a nőt pedig Rodica Lironak hívják.

Az izgalmas jelenet után néhány bátor ember felszállt az égő ház harmadik emeletére, ahonnan egy négy éves fiúcska sírása hallatszott le. A gyereket nagynehezen sikerült megmenteni.

A blokkház nagyrésze leégett. A kár többmillió lei.

regény Taylor halálát jelentette. Egyik este, amikor az író elhagyta sátrát és felhaladt a dombra, hogy annak tetejéről megfigyelje az indiánok éjszakai gyülekezését és a gyülekezés során bemutatott harci játékokat, valaki az indiánok közül mögéje osont és agyon-szurta.

A rendőrség megindította a hajszát az ismeretlen gyilkos után, akit azonban nem sikerült elfogni.

Most váratlan fordulat állt be az ügyben. Mexico Cityben a rendőrségen jelentkezett egy fiatal indián férfi, aki elmondotta részletesen a regényíró meggyilkolásának körülményeit. A rendőrség leg nagyobb csodálkozására bevallotta, hogy ő maga gyilkolta meg Charles Taylort. Mikor megkérdezték tőle, hogy miért követte el a gyilkosságot, a fiatal indián azt felelte: Néhány héttel ezelőtt elolvastam Charles Taylor regényét, amelyben a hittérítő szerzetesek meggyilkolásának történetét megírta. A történet nyilvánosságárahozatala miatt határoztam el magam arra, hogy végzek vele. Ugyanolyan módon, ahogyan ő a gyilkosságot megírta.

A fiatal indián vallomása során elmondotta azt is, hogy a hittérítő meggyilkolásában apjának is része volt. Mikor megkérdezték tőle, hogy apja hol tartózkodik, a fiatal indián azt felelte, hogy nagyon szívesen elvezeti őket arra a helyre, ahová apját két évvel ezelőtt eltemették. A fiatal indiánt a rendőrségen letartóztatták. Rövidesen a bíróság fog ítélni felette.

## A földművelésügyi miniszter rendelete

### Továbbra is működhetnek a hegyközségek

Az új mezőgazdasági törvény 260. szakasza olyan intézkedést tartalmazott, amelynek mócsintását már régebben kelték az érdekeltek. Ennek a szakasznak értelmében ugyanis elrendelték a hegyközségek rendszerének megszüntetését. Mivel ez a rendszer a szőlővidékeken évtizedek óta jól bevált, a szőlőbirtokosok még annak idején arra kériék az illetékes hatóságokat, hogy tekintsenek el a fent említett törvényszakasz alkalmazásától. Ennek a kérésnek helyt is adtak, később azonban, amikor a törvény teljes egészében való alkalmazására sor került, egyes vidékeken az illetékes tisztviselők ragaszkodtak a törvény azonnali és szó szerinti végrehajtásához és a hegyközségek felszámolásáról intézkedtek.

A szőlősgazdák egyöntetű kívánságának eleget téve, Ispravnic Severin szenátor, az arad megyei Szőlő- és Szőlészeti Szindikátus elnöke az elmúlt napokban kihallgatáson jelent meg Ionescu-Sisest földművelésügyi miniszter előtt és részletesen vázolta a helyzetet, utalva arra, hogy a szőlősgazdák érdeke azt kívánja, hogy ezeket a jól bevált és hasznos intézményeket ne szüntessék be. A földművelésügyi miniszter teljes megértéssel hallgatta végig a szenátor előadását és rendelkezést adott ki, amelynek értelmében addig is, amíg a kérdés újabb törvénnyel rendezést nyer, a hegyközségek mindazokon a vidékeken, ahol eddig is fennállottak, továbbra is zavartalanul működ-

hatnak. A miniszter egyben közölte, hogy rövid időn belül rendeleti törvényt dolgoz ki, melynek értelmében a hegyközségek rendszerét az egész ország területére kiterjeszti.

### Hogy gyilkolták meg az indiánok Charles Taylort, a népszerű regényről?

(Mexico City). Új-Mexico hegyvidékén éveken át tartózkodott Charles Taylor népszerű amerikai detektívregényíró, hogy az indiánok különös szertartásait a helyszínen tanulmányozhassa. A detektívregényíró különös előszeretettel foglalkozott az itt élő indiántörzsekkel. Életmódjukhoz is alkalmazkodott olyképpen, hogy egyszerű vigyomban lakott és a sátorban fogadta a

törzsfőnökök küldöttségét is. Az indiánok az idők során át megkedvelték Charles Taylort és elmondottak mindent, ami a regényíró érdekelte.

Az indiánok között akadt valaki, aki elmesélte a regényírónak, hogy évekkal ezelőtt miként gyilkolták meg egy hittérítő szerzetest, Taylor, amikor pontosan megtudta a gyilkosság részleteit, regényalakban megírta a történetet. Ez a

**Magyarság**  
**1 lej,** mégis minden megtud belőle.  
**Kérje minden trafikban!**

Stanio-papír, fehér és színes, nagy választékban, továbbá selyem papírok minden színben kaphatók Pásztor Édes cégnél. Piac: Mihai Viteazul 4.

## JEGYEZZÜNK BONOKAT A HADSEREG FELSZERELÉSE ÉRDEKÉBEN

A hadsereg fenntartása nagy költségeket igényel. Mindenki jegyezzen hadfelszerelési kötvényeket. Naponként d. e. 9 és fél 2 között és d. u. 4-7 óra között a Banca Națională, az összes nagyobb bankoknál, a Postatakarékpénztárnál és a pénzügyigazgatóságoknál lehet kötvényeket jegyezni, ahol rendelkezésre állnak a szükséges nyomtatványok.

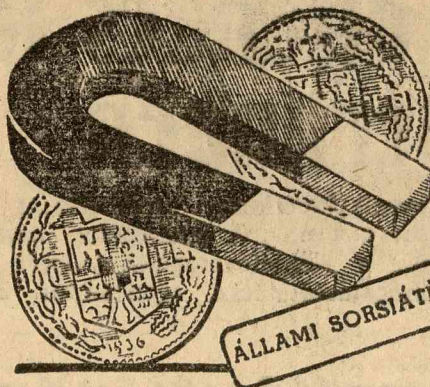
Ez a legelőnyösebb államkölcsön, amely 4 és fél százalékos kamatjövédelmet hoz. Aláírni lehet 5 vagy 3 évre. Hat hónap után kifizetésre kerül az aláírt összeg egyötöde (vagyis minden ezer lejes kötvény után 200 lei), három, vagy öt év után pedig a lejegyezett összeg teljes egészében.

A hat hónap múlva fizetésre kerülő ötödőrészel és a lejáró szelvénnel bármilyen állami, tartományi, vagy községi adót ki lehet fizetni.

Akinek a lejárat előtt szüksége van pénzre, zálogba helyezheti a kötvényeket a Nemzeti Banknál, amely azonnal kifizeti az érték 70 százalékát. A kötvény ettől függetlenül tovább kamatozik.

Minden hazaszerető román állampolgár azonnal ilyen kötvényekbe fekteti minden rendelkezhető pénzét.

A volt városi szállótelep mellett (Str. Stroiescu), a nagyállomástól alig 5 percrenyire, több ház építésére is kiválóan alkalmas földterület eladó. Értekezni a tulajdonosnál d. e. 8-10-ig Str. Franceză 12.



"PÉNZ A PÉNZHEZ HUZ..."  
vásároljon tehát az

**AUROLA**

sorsjegyárudánál sorsjegyeket az Állami  
Sorsjáték JANUÁR 15.-iki és 18.-iki 2 húzása-  
ra és meglátja, hogy vonzza a kiadott pénz  
a milliókat.

Biharmegyei  
székhely:

**Oradea, Bulev. Regele Ferdinand No. 1. (UNION)**

## A Kludsky-cirkusz fénykora és hanyatlása

**Az egykor világhírű óriási vállalkozásból már csak néhány  
állat maradt meg -- Lippán volt az utolsó előadás,  
azután Aradra mentek -- nyomorogni**

Aradról jelentik: Oroszlánok bömbölnek, farkasok üvöltenek, elefántok trombitálnak s medvék dörmögnek. Ez a hangverseny hetek óta a napnak minden órájában hallható Aradon az új tanonc-otthon mögötti térségen, ahol az egykori európai hírnevű Kludsky cirkusz összezsugorodott állatsereglete tanyázik.

Rekedten harsogó trombita szó tudatja, hogy 8 lei ellenében a vadállatok megtekinthetők. Az a néhány vadállat pedig, amely a nagy Kludsky-cirkusz hatalmas állatseregletéből még megmaradt, unatkozva ásit vasrácsos ketrecében, — ahonnan nem zavarják ki őket többé a porondra mert a cirkusz előadásait kénytelen volt beszüntetni. Panem et circenses... — kenyeret és cirkuszt a népnek. Juvenalisnak, az egykori római szatirairónak híres mondása ez és szerinte kortársainak csak erre a két dologra volt szükségük.

A helyzet azóta kissé megváltozott. Ma csak kenyér kell a háborúk mindent felemésztenek, cirkuszra már nem jut. És hogy ez így van, azt legjobbban ennek a valamikor nagy cirkusznak tönkrementje igazolja legjobban.

### Kludsky Antal, a dinasztia alapító

A Kludsky állatsereglet, — amely egykor a világvárosok érdeklődésének középpontjában állott, mostani aradi tartózkodása alatt mindössze néhány négyzetméternyi helyen ütötte tanyáját. A cirkuszok mozgalmassága élete nem látható sehol. A tíz-tizenöt méternyi hosszú ponyvasátor mögött, túl az állatok ketrecein, a személyzet lakását képező néhány kocsiban áll. Az egyik ilyen kocsiban beszél el a cirkusz történetét a titkárnő, egy csehszarmazású temesvári nő.

Az alig négy lépés hosszú és másfél lépés széles „lakás-

ban” a titkárnőn kívül még két nő tartózkodik: Kludsky Henriknek és Károlynak, a két tulajdonosnak nővére és egy artista hölgy. Valamennyiük hangjából szomorúság csendül ki, amikor ennek a vállalkozásnak fénykoráról beszélnek, majd azon bánkódnak, — hogy a cirkusz miként szüntette előadásait. összezsugorodott kis állatseregletté.

A Kludsky cirkuszt pontosan száz esztendővel ezelőtt alapította Von Kludsky Antal, a jelenlegi tulajdonosok nagyapja. A vállalkozás abban az időben valósággal eseményszámba ment, mert a cirkusz óriási apparátussal indult meg.

Kludsky Antal nem sajnálta a pénzt és a világ legelső artístáit szerződtette le. Ami azonban a közérdeklődést elsősorban a vállalat felé fordította, az volt hogy a cirkusz rengeteg vadállattal rendelkezett és így egyike volt Európa leghatalmasabb hasonló vállalkozásainak.

Kludsky nem kevesebb mint 40 elefántot, 100 oroszlan, 25 tigrist, 8 fekete jaguárt, — 6 strucc madarat és rengeteg egyéb vadat mondhatott magáénak.

Évtizedekig az üzem kitűnően működött a közönség valósággal fódult a nagyszerű előadásokra. Időközben a vezetést Kludsky Bohumil, az alapító fia vette át, aki édesapjához hasonlóan szintén nagy szakértelemmel vezette a vállalkozást.

A világháború után a viszonyok megváltoztak és Kludskyék is kénytelenek voltak a hatalmas üzemet csökkenteni. — Még megfogyatkozva is, amikor ezelőtt hét esztendővel. — 1932-ben Erdélyben játszottak, többek között 24 elefánttal, 20 oroszlan, 10 tigrissel, körülbelül száz különféle majommal és még egész sereg egyéb állattal rendelkeztek.

A vadállatok és az artisták egyszerre három po-

rondon játszottak és a közönség valóban világvárosi műsort kapott.

Ugyanebben az évben Bucuresiben is vendégszerepeltek Kludskyék és a díszelőadást maga Carol király, — Maria anyakirályné és Mihály nagyvajda is végignézték. A királyi család tagjai elismeréssel nyilatkoztak a látottakról. Ezzel kapcsolatban egyébként is érdekes megemlíteni, hogy amikor Ileana főhercegnő szüleit, Kludskyéktől egy fiatal shetlandi ponit lovat kapott ajándékba. Ez az állat nagyon ritka Európában, úgy, hogy még a rendes poniló mellett is törpének hat. A főhercegnő szüleinek ajándékozott kis shetlandi ponit szülei még ma is láthatók a Kludsky állatseregletben.

Kludskyék még mindig több millió lei értékű állatsereglettel bírnak, és ha meggondoljuk, hogy egy oroszlan ára körülbelül 300.000 lei, míg az elefánté 5—600 ezer lei.

Közel egy évszázadig tartó ragyogás után Kludskyék csillaga hanyatlani kezdett. A szomorú vég kezdetét Kludskyék szerint egy tragikus esemény indította el. 1936-ban Csehszlovákiában voltak körúton, amikor az egyik előadás során a 21 esztendő Kludsky

Tóni, aki a család legfiatalabb tagja volt, lezuhant a trapézról és holtan maradt a porondon. Nemsokkal ezután meghalt Kludsky Bohumil, a cirkusz évtizedekig volt igazgatója is. Alig telt el két esztendő és Kludsky Bohumil felesége szintén elköltözött az élők sorából. A hatalmas vállalkozás vezetésében ő is aktív részt vett és így halála a cirkusz szempontjából is veszteséget jelentett. Mindezek a tragikus esetek nagymértékben elősegítették az összeomlást. A cirkusz egyre gyengült, a személyzet nagyrészt el kellett bocsátani. Az állatsereglet is mindjobban csökkent. Mintha minden szerencsétlenség egyszerre zúdult volna a cirkuszra, sorra pusztultak el a nagyértékű lovak is, a vadállomány egy része. Természetesen az előadások színvonala is jóval a régiék mögött maradt. Világvárosok helyett a kis vidéki helységeket járták. A jövedelem már olyan csekély volt, hogy komoly gondot jelentett a cirkusz fenn tartását biztosító pénz előteremtése. Az embereknek meg lehetett magyarázni, hogy kevés a bevétel, így kevesebb fizetést vagy semmit sem kaptak, az állatok azonban a gyomruk szerint igazodtak és ezeknek bárhol is, de elő kellett teremteni a mindennapi. A halálraítelt cirkusz utolsó állomása Lippa volt. Egy hétig játszottak itt és még jobban ráfizettek, mint másutt. Ekkor, az előadásokat végleg beszüntették és e hó elején Aradra jöttek. A cirkusz megszűnt.

**ÓCSKA  
REZET  
ólmot és  
cinket  
magas árban**

vásárolj a  
**FERRUM S. A.**  
Piata M. Viteazul 4-a. Tel. 29-73.

Ügyes megbízható 14—15 éves fiút vagy leányt kifutónak azonnal felveszünk. Jelenkezni a kiadóhivatalban. 5470

bármilyen  
**HA NYOMTATVÁNY-ra**

volna szüksége, kérjen előbb árajánlatot a

**PÁSZTOR EDE**

cégtől, amely modernül felszerelt nyomdájával a legkényesebb igényeket is kielégíti.

Telefonhívásra megbízottunkat azonnal kiküldjük. Piata Mihai Viteazul 4. Telefon 28-00

## Katonai pontokat és a finn tartalékcsoportokat bombázták a szovjet repülők

(Amszterdam, Belga). Finn pilóták átrepültek az amszterdami repülőtéren, utban Anglia felé, ahol átveszik az Anglia által kilátásba helyezett repülőgépeket.

A „Telegraf” jelentése szerint a finnek megrongálták a murmanszki vasutvonalat. A szovjet repülők viszont a helsinki—viiborgi vasutvonalat rongálták meg.

(Moszkva, Tass). A leningrádi katonai körzet parancsnokságának legutolsó jelentése szerint lényeges esemény nem történt. A karéliai fronton járőrtevékenység volt. A szovjet repülőgépek sikerrel bombáztak több katonai pontot és a finn tartalékcsoportokat. Egy légi harcban 10 finn repülőgépet lőttek le.

(Helsinki.) A finn hivatalos jelentés szerint a kedvezőtlen időjárás következtében a frontokon a hadműveletek

aránylag vontatottan folynak. A harcok nem szünetelnek ugyan, de a szovjet támadásoknak nincsen olyan nagy lendületük. Nuolajervi és Tajpala között voltak harcok. A szovjet haderő arra törekedett, hogy a Koivisto közelébe kellemetlenkedő finn partmenti ütegeket hatalmukba kerítsék. A szovjet haderő a partmenti ütegeket 30 kilométernyire közelítette meg. A szovjet repülők Koitor és Lahirt bombázták. A finn légvédelmi ütegek 8 szovjet repülőgépet lőttek le. Finn hivatalos körök azokat a híreket, amelyek arról számoltak be, mintha a finn repülők a balti kikötőket vették volna bombatűz alá, cáfolják. Am nem tartja kizártnak, hogy a finn repülők felderítő járatot végeztek ama balti kikötők felett, amelyek jelen pillanatban szovjet kézen vannak.

## Svéd válasz a német fenyegetésekre

(Stockholm, Havas). A vasárnapi svéd lapok visszautasítják a német fenyegetéseket a Finnországnak nyújtandó segítséggel, illetve az angol és francia önkéntesek átengedésével kapcsolatban. Az egyik legnagyobb göteborgi lap azt írja, hogy

Svédország semmiesetre se hagyhatja félbe a fegyverszállítást és nem tilthatja meg, hogy Anglia és Franciaország fegyvereket szállítson területén keresztül Finnországba,

mert ez a népszövetségi határozat végrehajtásából következik.

A „Belska Dageblatt” berlini tudósítás alapján azt írja, hogy Berlinben úgy vélik,

hogy ha Svédország hajlandó támaszpontokat létesíteni a nyugati hatalmaknak,

Németország fegyveresen lép közbe, még ha ez a skandináv államok és a saját katasztrófáját jelenti is.

Svédország megértést tanúsított kezdettől fogva Németország érdekei iránt — jegyzi meg a lap. — Kérdés, hogy miért teszik fei most Berlinben, hogy Svédország a nyugati hatalmak manőverévé válik?

(Berlin, Stefani). A vasárnapi német lapok folytatják a támadásokat Svédország ellen. A német lapok átveszik a szovjetlapok támadó cikkeit a skandináv államok ellen.

## Tüzérségi párbaj a nyugati fronton

(Páris, Havas). A francia főhivatalos távirati iroda a következő magyarázó jelentést adta ki: A nyugati fronton a nyugalmat alig váltja fel egy-egy esemény. A sokaságos járőrtevékenységen és néhol tüzérségi tűzön kívül alig volt mozgólódás. A Senki földjén szombaton kissé élénkebb volt a helyzet. A német tüzérség tüzet indított, amelyet a francia tüzérség azonnal viszonzott. A tüzérségi tűz egy óra hosszat tartott. A német légi haderő parancsnokságának rendelkezése a nagytávolsági légi egységek felderítő

repülést végeztek Kelet-Franciaország felett.

(Berlin, DNB.) A német hadijelentés szerint a nyugati fronton csak járőrtevékenység és tüzérségi tűz volt. A német tengerészet elfogott több hajót, amelyen lengyel állampolgárokat akartak a balti államokból Angliába szállítani.

(Páris, Havas). Pernot francia blokádugyi miniszter Marseillebe érkezett, ahol a blokádeljárás bizonyos kérdéseit vette tanulmányozás alá. A blokádminiszter hosszasan tárgyalt a marseillesi flotta parancsnokával.

## Ma haditanács lesz Berlinben

(Amszterdam, Havas.) Ideérkezett hírek szerint Berlinben ma haditanácsot tartanak. A haditanács napiradjének legfontosabb pontja Németországnak a semleges államokkal szembeni magatartása lesz. Igen fontos döntések várhatók.

## Új megbeszélések indultak Japán és az Egyesült Államok között

(Berlin, DNB). A német hivatalos távirati iroda távolkeleti jelentése szerint Namura japán külügyminiszter ismét megbeszéléseket folytatott az USA nagykövettel. Japán körök véleménye szreint nincs kizárva, hogy az USA és Japán között a kereskedelmi kapcsolatokat sikerül újra ren

dezni. Japán azt óhajtja, hogy az USA kössön új kereskedelmi szerződést Japánnal. A japán—amerikai megbeszélések rövid időn belül megindulnak és a megbeszélések tárgyát nemcsak a Jangce folyó nemzetközi forgalom előtti megnyitása, hanem más általános kérdések is képezik.

Virginio Gayda szerint

## A szovjet terjeszkedési szándéka szerepelt a velencei megbeszélés napirendjén

Budapest. — (MTI). Csáky István gróf magyar külügyminiszter velencei megbeszélésével kapcsolatban Virginio Gayda a Popolo di Romában azt írja, hogy a tanácskozások alkalmával a szovjet kérdés szerepelt napirenden. Az olasz újságíró szerint Olaszország sem mi szín alatt sem fogja tűrni, hogy a Szovjet a kárpáli határokon túl terjeszkedjék. Gayda szerint a Szovjetnek nyugodtan kell maradnia határain belül, amely területen alkalma van az építő munkásságra. A Temps azt írja, hogy Csáky gróf és Ciano találkozásának a délkelet-európai politikában igen nagy visszahatása lesz. A lap ugyanakkor leszögezi, hogy Franciaországnak felül kell vizsgálnia minden szempontból a szovjethez fűződő viszonyát. Az angol sajtó meleg érdeklődést tanúsít a megbeszélések iránt.

A Times kiemeli azt a bizalmas viszonyt, amely Olaszországot Magyarországhoz fűzi. A lap utal arra, hogy Mussolini olasz miniszterelnök minden eszközzel gátat akar vetni a Szovjet eszelges terjeszkedésnek. A Holland lapok feltonó beállításban foglalkoznak a megbeszéléssel és utalnak arra, hogy két fontos kérdés került napirendre: az egyik a szovjet kérdés volt, míg a másik a délkelet-európai újrendezés.

Mussolini új tüzérségi főparancsnokot nevezett ki (Róma, Stefani). Mussolini

fogadta Garacioli tábornokot, akit a tüzérség, motoros hadosztályok és műszaki csapatok parancsnokságával bízott meg.

Benest megfosztották Prága diszpolgárságától

(Prága, Telegraph Orient). A prágai városi tanács megfosztotta Benes volt köztársasági elnököt Prága város diszpolgárságától. Benes a diszpolgárságot 1919-ben nyerte el.

Besorozzák az európaiakat Indiában

(Bombay, Reuter). Az indiai kormány valószínűleg be fogja sorozni az Indiában tartózkodó európai állam polgárait.

Áradások Törökországban

(Istanbul). Törökországban újabb áradások pusztítanak. A áldozatok száma ismeretlen.

Holland léghárító ágyak tüzeltek egy idegen repülőgépre.

(Amszterdam, Stefani). A holland légvédelmi ütegek tüzeltek egy ismeretlen repülőgépre, amely Hollandia partvidéke felett tűnt fel.

Magyarság koronázása minden traktusban kapható

## Meghalt Trancu Iasi volt közmunkaügyi miniszter

(Bucuresti. Rádió). A román közéletnek nagy gyász van. Vasárnap délután egy szívroham következtében meghalt Trancu Iasi volt munkaügyi miniszter.

Trancu Iasi az első Averescu kormányban volt munkaügyi miniszter. Joviális, kövér alakja állandó témája volt a politikai karikatúrának. Ő alkotta meg az első munkavédelmi törvényt, amely bevezette Romániában a fizetési szabadságot. Rendkívül népszerű ember volt, minden igaz ügy lelkes támogatója talált benne. Önzetlenül, minden pártpolitikai szemponttól függetlenül segített a hozzáférőknél. Nemcsak mint politikus, hanem mint író is kiváló volt. Könnyű stílusú cikkei szívesen közöltek a fővárosi lapok, több kereskedelmi iskolai tankönyvet írt. A munkaügyi problémákhoz mindannyiszor hozzászólt, valahányszor a munkásosztályt érdeklő törvényjavaslat került megvitatás alá. — Trancu Iasinak csak barátai voltak, demokrata gondolkodását még a nacionalista mozgalmak fellángolása során sem adta fel. A kisebbségek is őszinte barátjukat veszítették el Trancu Iasiban. Temetéséről még nem történt intézkedés.

## „Az új ügyvédtörvény élén az államalkotó többségi román nemzet elve fog szerepelni”

Bucarestből jelentik: Ismeretes hogy Isarate Micescu igazságügyminiszter, — amikor az igazságügyi tárca vezetését átvette, új bizottságot nevezett ki az új ügyvédtörvény előkészítése céljából. A bizottság elnökévé a miniszter Emanoil Slăfineanut, az ilfovi kamara keresztény ügyvédcsoportjának elnökét nevezte ki.

A bizottság pénteken tartotta első ülését, amelyen megjelent Micescu igazságügyminiszter is. A miniszter rövid beszédben kifejezést adott azon reményének, hogy a kidolgozandó törvényjavaslat meg fog felelni az ügyvéd-testület igényeinek.

Emanoil Slăfineanu a bizottság elnöke köszönetet mondott az igazságügyminiszternek megjelentéért és kijelentette, — hogy

az egész bizottság át van hatva annak szükségességétől, hogy az új javaslat élén az alkotmány 27. szakaszának elve szerepeljen, vagyis hogy a kamarák összetételében és vezetésében „a román nemzet többségi és államalkotó jellege” vélelme figyelembe.

A miniszter távozása után a bizottság este 8 óráig dolgozott. Vízkereszt napján vasárnap is folytatta a bizottság munkáját,

mert az új törvényjavaslatot sürgősen tétő alá akarják hozni.

A bizottság ülését megelőzően a keresztény ügyvédek egyesülete ugyancsak Em. Slăfineanu elnöklete alatt ülést tartott. A szónokok Micescu igazságügyminiszter személyét magasztalták, és kijelentették, hogy teljes mértékben támogatják őt munkájában.

Istrate Micescu igazságügyminiszter elfogadta I. G. Perzeteanu lemondását, aki az Ügyvédiuniónak interimár bizottságának elnökségéről lemondott.

## Aknára futott a City of Marseille nevű gőzös

A skót partok magasságában aknára futott és súlyosan megrongálódott a City of Marseille nevű gőzös. Több matróz megsebesült, egy hindu tengerész életét veszítette. A hajót bevontatták egy angol kikötőbe.

## Rádió műsor

Kedd

BUCURESTI. 7.30 Ritmikus torna, rádióhíradó. 13 Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10 Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.0 Gramofonlemez. 14.15 Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.10 Gramofonlemez. Hírek. 20.05 Dalok, hírek. 21 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22.30 Dalok.

BUDAPEST I. 7.45 Torna, hírek és gramofon. 8.20 Ért. rend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felelősség. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.10 Cigányzene. 14.30 Rendőrzene. 17.10 Asszonyoknak. 18.15 Viharfelhők Soumban. Előadás. 18.40 A rádió szalonzenekara. 19.45 A margitszigeti romterület. Előadás. 20.20 Látogatás Uray Tivadarnál. — 20.45 Magyar-jugoszláv művészcsere. 21.15 Világirodalmi versfordítások. 21.45 Cigányzene. 3.10 Fialat magyar kar. mesterek vezényelnek. 24.20 Táncclemez.

## Ánóhirdetések

### ÁLLÁS

Itt keresünk azonnalra. Diesel-motor kezeléséhez. Szerelőgályához ért. M. Lakatos, Sacueni. 56

BEVEZETETT helyekre, a város központjában levő részre. 11 órára megbízható re. kihordót keres a Friss. Cság. Fix fizetés és jutalékkal. Gyakorlottak előnyben. Jelentkezni a kiadóhivatalban.

### ÉTEL-ELADÁS

Magánház istállóval február 1-re kiadó. Str. Fabricelor 41. 57

Jó állapotban levő bőrgarnitúra eladó. Nicolae Iorga ucca 17 l. em. 53

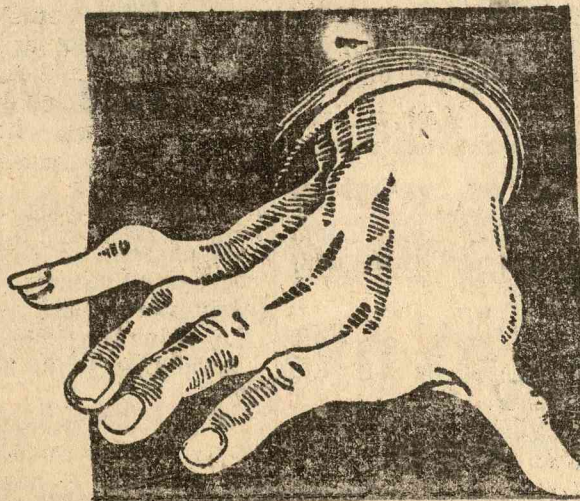
### KÜLÖNFELE

Forgalmas vendéglői konyha kiadó. Bővebbet Royal előtti újságáros bódében. 59

NYOMATOTT PASZTOR EDI CÉGNEL ORADEA.

## Reumája eltűnik,

ha Urodonalt szed, mert ezen fájdalom okozója, ami a vérkeringési zavarral jár, nem tud annak ellenállni. Kitakarítja a szervezetből a hígysavat, amelynek a felgyülemzése idézi elő a: gúttát, köszvényt, gerincfájást és melyek többek között a reumatikus fájdalomtól eltorzított végtagokat, valamint a hátgerinc ízületeit is megtámadják. Elég, ha esténként egy kávéskanállal, kevés vízben, bevesz. A véredények egészségesek lesznek, ha ezen kurát minden évszakban ismételni fogja.



# URODONAL

egyözi a vérkeringési zavarokat



KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN.

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY, MEGBÍZHATÓ MARKA

# SPORT

## Oriási érdeklődés mellett folyt le a nemzetközi asztali tenisz-bajnokság

### Döntők előtt a bajnoki küzdelmek

Bukaresti. — A fővárosban óriási érdeklődés mellett folyt le a nemzetközi asztali-tenisz-bajnokság. A vasárnap délelőtti küzdelmeket végignézte Van tubelügyi alminiszter a verseny védnöke is. A bajnokság érdekes, izgalmas mérkőzéseket hozott. A versenyen nagyon szépen szerepeltek a román versenyzők, akik azonban

végül is alul maradtak a magyarokkal szembeni küzdelemben. Az esti órákban a döntőkig jutottak el.

A férfi egyes döntőbe jutottak Sós és Schmiedl (magyarok) a női egyes döntőjébe Adelstein és Kolozsvári Sári kerültek.

Hétfőn kerül eldöntésre a Budapest-Bukarest mérkőzés.

## Teljes üzemben a jégheki idény

### Győzelmet hozott a Ferencváros vendégszereplése

(Segesvár). Segesváron két napon keresztül a Ferencváros jégheki csapata szerepelt. A Ferencváros mindkét nap igen szép játékokat mutatott és legyőzte a helyi válogatottat. A budapesti csapat innen folytatja útját Bukarest felé, — ahol kedden a Rapidcsapatával játszik, majd Csernovizban a Dra

gos Voda és a Jahn csapatával mérkőzik meg.

A két napos vendégszereplés eredményei:

Szombat: Ferencváros-Segesvár válogatott 4:1 (2:0, 1:0, 1:1).

Vasárnap: Ferencváros-Segesvár válogatott 10:2 (3:0, 4:1, 3:1).

## Vizkeresztkor győztek a magyar csapatok

### A Ferencváros Ankarában, a Hungária Salonikiben mérkőzött

Budapest. — A külföldön túlórázó magyar csapatok vizkeresztkor sikerrel szerepeltek. Csak a Ferencváros és a Hungária játszott és mindkét csapat győzött.

A két napos ünnep mérkőzéseinek eredményei:

Szombat: Saloniki: Hungária-Salonik válogatott: — 4:0 (1:0)

Vasárnap: Saloniki: Hungária-Salonik válogatott — (revans) 2:1 (1:0).

Ankara: Ferencváros-Ankara katonai válogatott 6:4 (1:0)

## Döntetlenül végződött a magyar-olasz teniszmérkőzés első napja

(Milano). A Milanoban folyó olasz-magyar teniszmérkőzés első napján a két férfi egyes mérkőzést játszottak le.

A teniszmérkőzés első napja 1:1 eredménnyel döntetlenül végződött.

## Az elmúlt év labdarugó mérlege

Az 1939. nemzetközi labdarugó éven nem nagyon játszott meg a „háborús év”. Míg 1938-ban 63 válogatott mérkőzés volt, tavaly 58 szerepelt a nemzetközi műsoron. Sorrendben a következő mérkőzések voltak 1939-ben:

Január 22. Franciaország-Lengyelország 4:0 (2:0). Páris (Vezette Jordan). 29. Németország-Belgium 4:1 (4:1). Brüsszel (Ecklöv).

Február 12. Svájc-Portugália 4:2 (2:1). Lissabon (Capdeville). 26. Németország-Jugoszlávia 3:2 (1:2). Berlin (Rutkovski). 26. Hollandia-Magyarország 3:2 (1:1). Rot-

terdam (Dale.)

Március 16. Franciaország-Magyarország 2:2 (1:1). Páris (Lewington). 19. Ir Szabad Állam-Magyarország 2:2 (1:1). Cork (Nattars). 19. Belgium-Hollandia 5:1 (3:1). Antwerpen (Dalsalle). 26. Olaszország-Németország 3:2 (2:1). Firenze. (Baert). 26. Luxemburg-Németország 2:1 (1:0). Differdingen (Charlier).

Április 2. Svájc-Magyarország 3:1 (1:0). Zürich. (Scorzi). 23. Hollandia-Belgium 3:2 (1:1). Amszterdam (Tompsen).

Május 1. Románia-Jugoszlávia 1:0 (0:0). Bucuresti.

(Scarpi). 1. Svájc-Hollandia 2:1 (1:1). Bern (Baert). 13. Anglia-Olaszország 2:2 (1:0). Milano (Bauwens dr.). 14. Svájc-Belgium 2:1 (1:0). Lüttich. (Conric). 14. Németország-Csehszlovákia 3:3 (1:1). Berlin. 18. Magyarország-Ir Szabad Állam 2:2 (1:0). Budapest. (Bauwens dr.). 18. Jugoszlávia-Anglia 2:1 (1:0). Belgrád. (Candeville). 18. Románia-Lettország 4:0 (1:0). Bucuresti (Schneider). 18. Franciaország-Belgium 3:1 (1:0). Brüsszel (Donaldson). 21. Franciaország-Wales 2:1 (2:0). Páris (Franken). 23. Németország-Ir Szabad Állam 1:1 (1:0). Bréma (Remke dr.). 24. Anglia-Románia 2:0 (1:0). Bucuresti (Langtius). 27. Lengyelország-Belgium 3:3 (2:1). Lodz (Wanderlin).

Június 2. Svédország-Norvégia 3:2 (0:2). Stockholm. (Laursen). 4. Lengyelország-Svájc 1:1 (1:0). Varsó. (Ecklöv). 4. Olaszország-Jugoszlávia 2:1 (1:0). Belgrád (Langenus). 8. Olaszország-Magyarország 3:1 (1:0). Budapest. (Thompson). 8. Svédország-Finnország 5:1 (3:1). Stockholm. (Randers Johansen). 11. Olaszország-Románia 1:0 (1:0). Bucuresti (Berantk). 11. Svédország-Litvánia 7:0 (4:0). Karlsad (Daelen). 11. Hollandia-Jugoszlávia 4:1 (4:1). Amszterdam. (Welzents). 15-18. A dán szövetség jubileumi tornája (Koppenhága): Norvégia-Svédország 1:0 (Björlem). Dánia-Finnország 5:0 (Peters). Döntő: Dánia-Norvégia 6:3 (Björlem). 22. Németország-Norvégia 4:0 (1:0). Osló. (Ecklöv). 25.

Németország-Dánia 2:0 (1:0). Koppenhága. (Johansen). 29. Németország-Esztország 2:0 (1:0). Tallin. (Jürger).

Július 20. Olaszország-Finnország 3:2 (2:1). Helsinki (Ecklöv).

Augusztus 27. Lengyelország-Magyarország 4:2 (1:2). Varsó (Pekontn). 27. Csehszlovákia-védnökség-Jugoszlávia 7:3 (3:1). Prága. 27. Szlovákia-Németország 2:0 (1:0). Pozsony. (Popovics). 27. Litvánia-Esztország 1:0 (0:0). Tallin.

Szeptember 3. Finnország-Norvégia 2:1 (1:0). Helsinki (Ecklöv). 17. Dánia-Finnország 8:1 (2:0). Koppenhága. 17. Svédország-Norvégia 3:2 (1:1). Osló. 24. Magyarország-Németország 5:1 (2:1). Budapest (Dattilo). 24. Lettország-Finnország 3:0 (1:0). Helsinki.

Október 1. Svédország-Dánia 4:1 (2:1). Stockholm. (Daehlen). 15. Németország-Jugoszlávia 5:1 (1:0). Zágráb (Barlassina). 22. Magyarország-Románia 1:1 (0:0). Bucuresti (Dattilo). 22. Németország-Bulgária 2:1 (2:0). Szófia (Stefanovics). 22. Dánia-Norvégia 4:1 (1:1). Osló.

November 12. Magyarország-Jugoszlávia 2:0 (1:0). Belgrád (Wüthrick). 12. Svájc-Olaszország 3:1 (1:1). Zürich (Beert). 12. Csehszlovákia-védnökség-Németország 4:4 (4:3). Boroszló (Popovics). 26. Németország-Olaszország 5:2 (2:2). Berlin (Escartin).

December 3. Németország-Szlovákia 3:1 (0:0). Chemnitz. (Remke dr.). 10. Hollandia-Belgium 5:2 (3:1). Rotterdam (Pfirman).

## Összeállították a tavaszi magyar sportműsort

### Május 19: Románia-Magyarország

(Budapest). A magyar Szövetség összeállította a magyar tavaszi sportműsort.

A bajnokság február 13-án kezdődik és július 2-án ér véget.

Május 19-én szabadon hagyják a magyar-román válogatott számára. A meccs Budapesten kerül eldöntésre, ugyan

akkor Bukarestben Magyarország-B. Románia B. válogatott meccs lesz. Meghatározták a Közép-európai Kupa meccsek határnapjait is. Az első forduló június 16 és 23, a második forduló június 30 és július 7, a döntők július 14 és 21-én kerülnek eldöntésre.

## A befagyott tavakon támadnak a szovjet motoros osztagok

(Helsinki. Havas). A hideg és a havazás továbbra is a finneknek kedvez — jelenti a francia távirati iroda. Előbb azonban nem kell arra következtetni, hogy az oroszok felhagytak a támadásokkal. Mokafergi s Kartevi között újabb támadásokat intéztek a finn állások ellen. Az oroszok felhasználják azt a tényt, hogy az összes tavak befagytak és

a tavakon indítják meg motorizált csapatokkal a támadásokat s csapdákat állítanak fel a finnek ellen. Ennek a támadási taktikának hátránya az, hogy az oroszok szempontjából, hogy az égyütüzrel szemben nincsenek fedezve. Egy-egy finn gránát beszakítja a jéget is és ezzel nagy károkat okoz a szovjet hadseregnek.